

Főszerkesztő és ideiglenes felelős
Dr. Ol
Laptul
GO
Lapkiadó

On. Biblioteca Universității din Cluj Sibiu

HIRLAP

A timiștorontali törvényszék bej. sz. 83. (Dos. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHEȚIȘ
ENDRE
és **Dr. VARNAY**
ELEMÉR

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkezősség lapja

Nagy német csatárepülő erőket vetettek harcra a Dnyeszter és a Prut között

Változatlan heveséggel folyik az elhárító küzdelem Proszkurovtól délre, Cernăuțitól északnyugatra, Tarnopolnál és Brody körzetében

A Wilhelmstrassen, ahol immár második hete a legnagyobb élénkiséggel és érdeklődéssel foglalkoznak a délkelet-európai helyzet fejleményeivel, tegnap kijelentés hangozott el Romániára vonatkozóan is. Schmidt dr. meghatalmazott miniszter hivatalos német álláspontként nyilvánította, hogy minden ellenséges hírszerzéssel szemben, Antonescu Ion tábornagy vitathatatlan vezetője a román néphez és hadseregnek.

Churchill beszéde után

Az angol miniszterelnök vasárnap, rádióbeszédével foglalkozva a német hírtörzsek — elsősorban a Wilhelmstrasse hangadói — annak a véleménynek annak kifejezését, hogy Churchill ez alkalommal feltűnően óvatos, rájövőként kijelentéseket tenni éppen azokat a kérdéseket illetően, amelyekre maga a londoni sajtó is egyre hangsúlyozottabban felhívja a figyelmet. Ezek között a kérdések között van az Atlantik-ókmány elveinek alkalmazása, a lengyel-orosz kérdés, a Budölgökormány elismerése, stb. Bár a brit kormányzó beszéde — mint előzően bejelentették s mint maga is hangoztatta — magának az angol népnek szült és a világnak, általában azt várják, hogy a belpolitikai és a hábcrus kérdéseken túlmenően újabb témákat szolgáltasson majd az angol kormány további külpolitikai kádjának megítéléséhez is. Akik ezt várják, most elégedetlenek, mert az angol kormányzó nem érintette a kényesnek mondott részleteket. A Daily Express s több más angol lap megjegyzi, hogy az angol kormány az utóbbi hetekben sok bírálat érte. Ezekre a bírálatokra választ vártak most Churchilltől.

Az európai egység kérdése

Legutóbb az Observer című angol lap közölt feltűnő cikket Churchill külpolitikájáról. Az Observer — amelynek ezt a cikkét a National-Zeitung című svájci lap is idézte — meglehetősen rezignált hangon beszél Churchill politikájáról s a többi között ezeket írja: — Egy évvel ezelőt, 1943 március 21-én, szövegeben Churchill olyan Európa-tanácsról szövege, amely nagyna amakból és kishatalmak csoportosulásából állana. Ennek a tanácsnak megfelelő fegyveres ereje is lenne határozatainak megvalósításához. Ugyanekkor a kormányzó kijelentette, hogy Angliának a nagy és barátságos érzelmű, egyenlő jogu partnerekkel szerződést kell kötnie, ezzel párhuzamosan pedig a gyengébb és kisebb nemzetek jogaival és érdekeivel is törődnie kell. Vajjon ez a politika most is érvényes? — kérdezi az Observer, majd így folytatja: — Ismert tény, hogy a hivatalos orosz lapok erőfeszítéssel támadják a közép- és kelet-európai kis államok csoportosulását. Jóllehet hivatalos brit részről nem válasszák az ezekre az orosz kijelentésekre mégis a közben nyilvánított sajtóvélemények Churchill előbb idézett szavaival ellentétesek Churchill Európa egységének karja egy világot átfogó szervezet égi-

Első oldal

Genfből jelentik

Az angol hírszolgálat illetékes helyről nyert tájékoztatás alapján közli, hogy semmiféle határozatot nem hoztak még a Foreign Office vezetésében történő változás tekintetében. Amennyiben Edennek az általa jelenleg betöltött két tisztség között választania kellene, nagyon valószínű, hogy inkább a kormány alsóházi szóvivőjének tisztségéről mondana le, mint a külügyminiszterségről. A brit hírszolgálatnak ezt a jelentését amsterdami jelentés nyomán a Rador is ismerteti.

Stockholmból jelentik

Aleski Aaitonen finn népjóletí miniszter Manner miniszteriiumi osztályfőnök kíséretében repülőgépen a svéd fővárosba érkezett. Hansson svéd miniszterelnök Oerebro és Lindsberg városokban beszédet mondott és kitért Svédország külpolitikájára is. Svédország jelenlegi kapcsolatait az idegen hatalmakkal jónak mondha-

tók, ez azonban nem jelenti azt, hogy nem voltak surlódások s hogy nem lehetnek ezután is. Pillanatnyilag nincs ok aggodalomra, — hangoztatta a miniszterelnök, majd megismételte figyelemztetését, hogy t. i. a legnagyobb éberséggel kell figyelni a világpolitika fejleményeit és nem szabad esőkkenteni a fegyverkezés ütemét.

A svéd—finn kapcsolatokról szövege hangsúlyozta, hogy Svédországnak az az érdeke, hogy szomszédjai békés, szabad életet élhessenek. Ezért támogatja a svéd kormány a finnnek azt a fázódását, hogy szabadságuk és nemzeti függetlenségük biztosításával fejezhessen be minál előbb a háborút. Ez az elvzette a svéd kormányt a Finnországnak adott legutóbbi tanácsában is.

Ami a finn—orosz tárgyalásokon való svéd közvetítést illeti, ezt Svédország mint a két hadviselő hatalom érdekeinek védője vállalta, — mondotta Hansson miniszterelnök.

szé alatt, mely először a „megfelelő” nemzeteket, később pedig valamennyi nemzetet magában foglalja. Ezzel szemben különböző befolyásos sajtótermékek Európa felosztásáról beszélnek. Ezek a „felosztott” területek, övezetek a határos nagyhatalom közvetlen befolyása vagy védelme alatt állanak. Ez a szándék — folytatja az Observer — sohasem volt az angol kormány nyilvánlatkozott politikája, bár ehhez hasonló elgondolást olvashattunk ki Smuts tábornagy beszé-

déből. Az orosz—eseh szövetségi szerződés következtében Csehszlovákia sokkal szorosabb kapcsolatra lépett a Szovjet-Unióval, mint európai szomszédaival vagy nyugati szövetségeseivel. Lengyelország keleten lekapcsolt részeinek nyugaton és északon történő kárpótlása a lengyel kormány bejegyzése nélkül történik és a Churchill-kormány, a lengyel tiltakozás ellenére, mintha bele is egyeztet volna ebbe, pedig ezáltal Lengyelország függő viszonyba kerülne a

Jelentéseink a harcerekről

További súlyos harcok Balta körzetében

Berlin. A német vezéri főhadiszállás jelenti: A keleti harcra Nikolajevvel a szovjet csapatok támadásait elkeseredett közharcokba visszaverték. Nikolajevvel északnyugatra a német vadászok és hegyi vadászok leandúlétes ellentámadásokkal megakadályozták a bolsevisták kísérletét, amelyel a Bugon egy hidőt ki akartak szélesíteni. Balta körzetében továbbra súlyos harcok vannak folyamatban. A Dnyeszter és a Prut között erős német csatárepülő-kötelékek avatkoztak be a harcokba, számos szovjet páncélos, valamint nagyszámu gépesített és fogott járművet megsemmisítettek. E közben Rudel őrnagy további 9 ellenséges páncélost semmisített meg, ezzel több mint 1800 harcbevétel során egyedül 202 ellenséges páncélost pusztított el. Proszkurovtól délre, Cernăuțitól északnyugatra, Tarnopolnál és Brody körzetében az elhárító esata nem esőkkentő heveséggel folyik tovább. A német csapatok a szovjet támadó erőikkel szemben elkeseredett ellenállást fejtenek ki. Kovel helyőrsége visszautasította a szovjet csapatok újabb támadásait. Kovelől északra a német hadoszályok támadásai további teret nyertek és a szov-

jet ellentámadásokat szétverték. A Kovel körzetében folyó harcok során Klapperstüek hadnagy, egy rohamlovész-dandár szakaszvezetője, kiváló bátorságával különösen kiérdemelte magát. A Dnyeper és Csauassy között a német csapatok, a nagyszámu páncélossal és csatárepülővel támogatott szovjet támadásokkal szemben újból teljes elhárító sikert értek el. Az oroszok ismét több ezer halottat, valamint nagyszámu nehéz és könnyű fegyvert veszítettek. Az Osztrovtól délkeletre levő területen váltakozó helyi harcokra került a sor. A keleti arevonall észak szakaszán a 162. gránátos ezred Haase őrnagy vezetésével, az alárendelt gyalogsági és tüzér-egységekkel együtt különösen kiérdemelte magát. A magas északon, a Lissa-szakaszon osztrák hegyi vadászok több szovjet macaslát állást elfoglaltak és harci állásokat legénység-

Szovjet-Unióval, — állapítja meg az Observer.

— Vajjon Kelet-Európa kizárólag érdek-közötte? — kérdezi a továbbiakban a svájci lap idézte Observer, — Nyugat-Európában bezzeg nincs ennek megfelelő kizárólagosság. Ott az olasz ügyeket a szövetségesek földközítengeri bizottsága tárgyalja, ebben Visinszkij orosz megbízott jelentős szerepet játszik. — Algírban pedig Bogomolov szovjet megbízott egyenlő rangú Murphy-vel és Mac Millan-nel, az amerikai és angol megbízottal. Ez a körülmény még érthetőbbé teszi Kelet-Európából való kivonulásunkat és ami ennek következménye: Európa egységéről való lemondásunkat, — fejezi be az Observer a hivatalos angol politikát bíráló cikkét.

Eden

Az Observer több ízben bírálta Eden külügyminiszter tevékenységét is. Nem meglepő tehát, hogy most, amikor több más angol lap is az angol kormány átalakításának lehetőségéről ír, az Observer mindenekelőtt Eden helyzetével foglalkozik. A Rador berni értesítése szerint az Observer úgy állítja be a helyzetet, hogy Edennek választania kell a külügyminiszteri tisztség és a kormány alsóházi szóvivőjének tisztsége között. A Daily Mail — mint egy amsterdami DNB. jelentéséből értesülünk — Eden utódjaként a külügyminisztérium élén lord Cranborne-t látna a legszűkebben. Cranborne jelenleg a felsőház elnöke és dominiumügyi miniszter. (—)

gúkkal együtt megsemmisítettek. Olaszországban tegnap nem került sor jelentősebb harci eseményekre. Német csatárepülő-gépek Anzio előtt ellenséges hajócélokra jó eredménnyel támadták. Egy teherhajó elsüllyesztettek, 3 további megsérült. Ellenséges repülőgépeknek a délnyugati Franciaország területén levő német repülőterek ellen intézett támadásai elhárítása közben tegnap 20 északamerikai repülőgépet lelőtek. Nehány ellenséges zavaró repülőgép az elmúlt éjszaka a rajna-weszfaljai ipari vidékre hatolt előre. Erős német harci repülőrajok március 28-án éjszaka súlyos támadást intéztek Bristol ellen. Nagyszámu robbanó és gyújtó bomba ledobása következtében már az összpontosított támadás alatt nagykiterjedésű rombolások és hatalmas tüzek támadtak a célpontokon. **Három nagy harci szakasz alakult ki a keleti front déli részén** Berlin. (Tp). A keleti harcra déli szakaszának alakulása az érdeklődés középpontjában áll Berlinben. Az arevonall déli szárnyán három nagy harci szakasz alakult ki. E szakaszok mindegyike har-

kilométer. A német csapatok a Bugnál állanak és néhány hídfő a Bugtól keletre az ő kezükben van. Az orosz hadműveletek itt hosszabb idő óta általában helyhez kötöttek folynak. A szovjet vezetésnek nem sikerült a német hídfőket leküzdeni és a Bugon való átkelést ezen a szakaszon kjerőszakolni.

2. A Bug-arcvonal középső szakasza a Pervomajszktól északra levő területől nyugatra halad Baltin át, amelyet a német vezéri főhadiszállás jelentése szerint kiürítettek. Ezután a front nyugat felé halad, mintegy párhuzamosan a Buggal, egészen Tarnopol körzetéig. Ennek a középső szakasznak a kiterjedése 400 kilométer. A harcok itt mozgó csata jellegűek. Ezen a szakaszon jelenleg három nagy kiterjedésű orosz előretörés van folyamatban.

3. A keleti arcvonal déli szárnyának harmadik szakasza Tarnopol körzetétől egészen Kovel körzetéig terjed és azután kelet felé halad egészen Sityr és Gorny térségéig. Ez a szakasz 300 kilométer hosszú. A harcok lényegükben álló jellegűek. Az orosz erőfeszítéseiknek sehol nem sikerült teret nyerniük. Ezzel szemben ezen a szakaszon erős német ellennyomás érezhető, amely Kovelől északra német sikerekhez vezetett. A keleti arcvonal többi szakaszán a harcok több hadosztály harcbevételé ellenére erősen és jelentőségekben nem közelítik meg a déli szárny harcait. A középső

szakaszon az oroszok két helyen igyekeznek a német frontot átörni és pedig Csausznajál és Mogilevtől délkeletre, ahol 9 hadosztályt és 3 páncélos dandárt vetettek hareba.

Olaszországban csak rohamcsapattevékenység volt, de bizonyos jelek arra mutatnak, hogy az angolok és amerikaiak a cassinói arcvonalon kénytelenek erőiket átcsoportosítani, amivel egy

A finn hadijelentés

Helsinki. (Rador). A március 27-i finn hadijelentés szerint a szárazföldi arcvonalon nem történt semmi jelentős esemény. A finn légerő lelőit egy szovjet bombavetőt. Más légi harcokban egy finn repülőgép elveszett, legénysége azonban ejtőernyőn megmentekült.

LELŐTT OROSZ BOMBAVETŐK A FINN-ÖBÖL FELETT.

Berlin. (Rador). Március 26-án a német haditengerészet őrhajói a Finn-öböl felett lelőttek három támadó szovjet bombavető repülőgépet.

PORTUGÁL MEGBIZOTTAT HÍVTAK A JAPANOK A TIMORI HELYZET MEGVIZSGÁLÁSÁRA

Tokió. (Rador). A japán kormány szóvivője közölte a következőket: A japán kormánynak a portugál kormányhoz intézett meghívására Silva da Costa portugál kapitány Timor szigetére ér-

ujabb nagy támadás előkészületeit akarják szolgálni.

UJABB LÉGITÁMADÁS SZÓFIA ELLEN

Szófia. (Tp.). Március 24-én a késő esti órákban ellenséges repülőgépek támadást intéztek Szófia ellen. A támadó gépek robbanó és gyújtó bombákat dobtak le, amelyek jelentéktelen anyagi károkat okoztak.

kezett, hogy az ottani helyzetet tanulmányozza és arról jelentést tegyen a liszaboni kormánynak.

(Timor szigete a Kis Szunda-szigetek legnagyobbika, fele holland gyarmat volt és a japánok kezére került, másik fele Portugáliáé).

FASISZTA EJTŐERNYŐSÖK FEL-ESKETÉSE

Róma. (Ep.). A római rádió jelentése szerint az egyik északolaszországi repülőterén feleskettek a fasiszta köztársasági ejtőernyős csapatokat.

ELSÜLYESZTETT TÖRÖK HAJÓ

Istanbul. (Rador). A DNB. jelenti: Török lapjelentés szerint egy cementtel megrakott török motoroshajót Iszkenderun közelében egy tengeralattjáró fedélzeti fegyvereivel tűz alá vett, majd megtorpedózott. A hajó elsüllyedt, legénységének sikerült partot érnie.

A politikai arcvonal

Antonescu marsall a román nép és hadsereg vitathatatlan vezetője

Berlin. (Ep.). Romániai ellenzéki áramlatokról szóló, ellenséges forrásból származó hírekre vonatkozóan Schmidt dr. meghatalmazott miniszter teljes határozottsággal kijelentette, hogy Antonescu tábornagy Románia vitathatatlan vezetője és az is marad. Schmidt dr. az említett hírt abba a fegyverárba

tartozónak mondta, amely vizályt-keltő híreket terjeszt délkeleten. Antonescu tábornagy az a férfi, akinek kezében van vitathatatlan Románia vezetése s aki mögött a nép és a hadsereg áll, s akinek teljesítményei rendkívüliek — fejezte be nyilatkozatát Schmidt dr.

Megfolyják Eden lemondásának híreit

Bucuresti. (S. P. P.). A Reuter-ügynökség megcáfolta az Éden külügyminiszter lemondására vonatkozó híreket. Ezek a hírek nyilván Edennek ama kijelentése nyomán keltek szárnyra, hogy fehermentesíteni kellene őt a parlament, többség vezetői tisztviségétől, mert a külügyi teendők nagyon lekötik.

KIFOGÁSOK EDEN ELLEN

Bern. (Rador). Az Exchange Telegraph jelenti: Az Observer című angol lap diplomáciai szerkesztője úgy véli, hogy Eden nemskára megválnék az angol külügyminisztérium vezetésétől, alsóházi tisztviségét azonban — ott ő a kormány szóvivője — megtartja továbbra is. Eden ellen az a kifogás, hogy nem volt képes világos külpolitikai irányvezetést kidolgozni és követni. Másrészt terhére róják azt is, hogy a Churchill-Roosevelt-Sztalin találkozó alkalmával olyan kényes külpolitikai határozatok egész sorát hozták, amelyek — jól lehet kaponaj vonatkozásuk — meghatározták a külpolitika eddigi hatáskörét. Kiderült, hogy Kairóban és Teheránban sokkal nagyobb jelentőségű határozatokat hoztak, mint Eden moszkvai tanácskozásain.

A Wilhelmstrasse Churchill rádióbeszédéről

Berlin. (Rador). Churchill miniszterelnök rádióbeszédét a Wilhelmstrassen roppant gyengének és kiábrándítóknak mondják. A beszéd legnagyobb részben a képzeltre és nem való tényekre támaszkodott. Ugyanezt a nézetet osztja az angolszász és a semleges sajtó is — jegyezték meg Berlinben. Ezzel kapcsolatban kijelentették még, hogy Churchill semmit sem mondott a brit külpolitika vereségeiről, a lengyel kérdéssel, az Atlanti-ókmányról, valamint a szövetséges országok úgynevezett együttműködéséről. Nem tett említést az angol miniszterelnök Európa és a világ sorsának általános érdekű problémáiról arra az esetre, ha a szövetségesek győztek s csupán azt állította, hogy nehéz idők következnek.

A szövetségesek itáliai katonai előhaladásáról, a tengeralattjárók elleni küzdelemről és a keleti arcvonal helyzetéről a

Wilhelmstrassen annyit mondotak, hogy az olaszországi helyzet saját magától kiválik ebből a felsorolásból, ami pedig a tengeralattjárók működése elé gördülő nehézségeket illeti, ezeket rövidesen legyőzik, végül az álitólagos veszélyes keleti helyzetnek hamarosan urai lesznek s mindezekkel az emberiség történelmében ismert legnagyobb győzelmet alapozzák meg.

Különösen érdekesnek tartják a német külügyminisztériumban azt a vitát, amelyet Churchill bírálatával és az angol ellenzékekkel folytat. Az angol miniszterelnök óvakodik minden bírálatól a nélkül azonban, hogy — amint látszik — felsőkörök-ből kiinduló bírálat elől mentesíteni tudna.

Ha Churchill — folytatták a Wilhelmstrassen — mint nagy eseményt jelentette be a négyéves gazdasági tervet, amely részleteiben nagyon közel áll a nemzeti szocialista intézkedésekhez, Berlin emlékeztet arra, hogy az a Churchill aki a háboru kitörésekor elítélte a nemzeti szocialista módszereket, most ezeket belpolitikai megvalósításainak tünteti fel.

Befejezésül kijelentették a Wilhelmstrassen, hogy az angol miniszterelnöknek az invázióról tett borús előrelátásaira nézve nem foglalnak állást. Emlékeztetnek azonban mégis arra, hogy erről a kérdéstről előzően éppen Churchill tett sokkal kézzelfoghatóbb és lényegesebb kijelentéseket.

A VÖLKISCHER BEOBACHTER MEGJEGYZÉSEI

Berlin. Német hírforrás közlése szerint a berlini sajtó tartalmatlanok és feleltesnek mondja Churchill angol miniszterelnök legutóbbi beszédét és megállapítja, hogy a beszéd belpolitikai vonatkozásai-ból kitűnik, mennyire nagy a belpolitikai feszültség Angliában. A „Völkischer Beobachter” című lap arra hívta fel a figyelmet, hogy milyen kérdések azok, amelyeket Churchill nem említett meg és ezeket a következőkben foglalta össze: 1.) Anglia jóviszonya az Egyesült Államokhoz; 2.) A bolsevizmus terjeszkedési tervet Európában és az ezzel összefüggő lengyel kérdés; 3.) Az Atlanti-ókmány és annak alkalmazása; 4.) A háboru utáni kérdések angliai elgondolása; 5.) Anglia el-

szegényedése és az ebből folyó kilátások; 6.) A légi rémuralom kudarcra a német háborus szellemmel szemben; 7.) A palesztinai zsidó bevándorlás.

BOLGÁR CÁFOLAT

Belgrád. A Donauzeitung írja: A Reuter-iroda jelentése szerint német csapatok megszállták a bulgáriai vasutakat, a postahivatalokat és a távir-dálkát. A bolgár távirati iroda felhatalmazást kapott arra, hogy a Reuter jelentését megcáfolja.

POLITIKAI GYÜLESEK BULGARIÁBAN

Szófia. (Tp.). A bolgár kormány részéről a legutóbbi időben rendezett politikai gyűlések keretében Bulgáriában több mint 140 nyilvános összejövetelt tartottak, amelyeken miniszterek és a nemzeti propaganda-hivatal vezető tisztjei ismertették a kül- és belpolitikai helyzetet. Az egyik legnagyobb gyűlésen Christoff belligyminiszter mondot beszédet és hangoztatta, hogy több mint 2000 nemzeti csoportot alakítottak a városokban és falvakban. Legközelebb kerületi bizottságokat is felállítanak.

Amerikai lap véleménye az orosz terjeszkedési politikáról

Bucuresti. A Curentul című román lap berni jelentésre hivatkozva a következőket közli:

Az United Press ügynökség a World Telegraph cikkét ismerteti, mely a többi között ezeket tartalmazza:

— Moszkva terjeszkedési politikája

bizonyos feszültséget okozott Angliában és az Egyesült Államokban és ez a politika egyáltalán nem kedvez egy szabad és egységes Európa megalkotásának.

— Ha Sztalin részeket követel Romániából és Lengyelországból, valamint a balti államokból, továbbá ha Bulgáriát Csehszlovákiát és Jugoszláviát arra kényszeríti, hogy lépjenek be az orosz befolyási térségbe és ha Sztalin azt akarja, hogy Finnország is csak egy bábu legyen, valóban kevés remény marad arra, hogy a béke a nemzetek között tartós lesz — írja a World Telegraph.

Rosenberg nagy beszédet mondott Fuldában

Berlin. (Rador). Fulda város alapításának 1200-ik évfordulójára alkalmából Rosenberg birodalmi miniszter nagy beszédet mondott ebben a városban. Németország történelmi küldetéséről beszélt és hangoztatta, hogy a német birodalom védőpajzsa ma Európának.

NEDICS SZÓZATA A SZERBEKHEZ

Belgrád. (Rador). Nedics tábornok, szerb miniszterelnök a Szimovics-féle államesiny harmadik évfordulójára alkalmából szózatot intézett a szerb néphez, hangoztatta, hogy a szerb népek le kell vonnia a következtetéseket az elmúlt három esztendő tapasztalataiból és egységes arcvonalba kell tömörülnie. Rámutatott arra, hogy Mihájlovsz tábornokot eddigi pártfogói, az angolok eljettették és Titót részé-sítik előnyben, pedig Titó nem is szerb nemzetiségű. A szerbeknek óvakodniuk kell a kalandoktól és a kommunizmustól is, mert — mint Nedics mondotta — ez a szerb nép halálát jelentené. Befejezésül egységre buzdította a szerbeket Nedics.

HULL 17 PONTJANAK VISSZAHATÁSA LONDONBAN

Bern. (Tp.). A Tat című svájci lap foglalkozik Cordell Hull amerikai külügyminiszternek legutóbb tett nyilatkozatával, amelyben az Egyesült Államok külpolitikáját ismertette 17 pontban. A svájci lap szerint ezt a 17 pontot Londonban is kedvezőtlenül fogadták. Leszövegven, hogy az általánosítások még nem jelentenek külpolitikát.

ANGOL-AMERIKAI VERSENGÉS AZ ARÁBIAI OLAJ MEGSZERZÉSE KÖRÜL

Stockholm. (DNE). A német távirati iroda jelenti: Az amerikai olajvállalatok — mint az United Press jelentése alapján a Nya Dagligt Allehanda közli — arról tartanak, hogy Anglia túlnagy befolyást gyakorol majd a sokat vitatott közlekedési olajtervekre. A Times közlése szerint a három legnagyobb amerikai olajtársaság a kormányhoz fordult támogatásért, mert Anglia néhány millió dollárért megvásárolta Ibn Szaudtól az olajkitermelés jogát, az amerikai társaságok viszont támogatás hiányában nem lehetnek megfelelő ajánlatot. A lap másrészt azt jelenti, Anglia közölte, hogy az Ibn Szaudna juttatott pénzügyi szolgáltatás nincs összefüggésben a kölajtervekkel és Angliának nem szándéka, hogy külföldi társaságokkal versenyezzék az arabiai olajkitermelés jogáért.

Leguiabb

Péter király angol-amerikai-orosz bizottság kiküldetését kéri a jugoszláv válság megoldására

Amszterdam. (Rador). A DNB. jelenti: Péter jugoszláv király — mint a brit hírszolgálat közli — személyes kérést sendékozik a hármas szövetséges nagyhatalomhoz intézni, hogy küldjenek angol-amerikai-szovjet bizottságot Titóhoz és közvetítésükkel a jelenlegi válságra a helyszínen találjanak megoldást. Ezt követően egy „representatív jugoszláv kormány” alakulna, figyelembe véve természetesen ennek a bizottságnak az eredményeit és a többi politikai tényezőt is.

Pillanatnyilag még nem ismeretes, vállalják-e a szövetségesek egy ily bizottság kiküldetését és az azzal járó felelősséget — mondja befejezésül a brit hírszolgálat jelentése.

Lengyelek mozgósítása a Közel-Keleten

Bucuresti. (S. P. P.). Szófiából jelenti: A londoni lengyel kormány kairói megbízottja elrendelte a Törökországban és a Közel-Keleten tartózkodó lengyelek mozgósítását. A rendelkezés vonatkozik az 1908—1927 korosztályba tartozó valamennyi lengyelre.

Szövetkezeti munka az iskolában

Az életrevaló gondolatok meggyökerezését az ifjúság lelkében is minél előbb kell kezdenünk. Az iskolákban működő szövetkezetek a fogékony ifjúság lelkébe plántálják a szövetkezés gondolatát és gyakorlati tevékenység, alapján szaktájták hozzá az ifjúságot a gondolat megvalósításának kézzelfogható, cselekvésben kifejezhető tényeire.

Haller István gróf, a Hangya-szövettség elnöke nagy súlyt vet arra, hogy elemistáink és középiskolásaink iskolai szövetkezeteket alakítsanak és bennük tevékenykedjenek. A legutóbbi szövetkezeti látogatásokat felhasználta arra is, hogy az iskolások szövetkezeti munkáját megtekintse. Tóvissy Géza vezérigazgató és Fekete György, az iskolai szövetkezeti munka központi iránítója kíséretében Aradon, Timisoara-Temesvárott és Brasov-Brassóban látogatta meg az iskolai szövetkezeteket.

Aradon dr. Széll Lajos csatlakozott hozzájuk. Első utjuk

a „törpék” szövetkezetébe

vezette őket, ahol Návra di igazgató, a nagyteremben összegyűlt kicsiny szövetkezőkkel innepélyt rendezett a látogatók tiszteletére. Kiss Katalin tanító nő mutatta be a vendégeknek a kis szövetkezet dolgozóit, akik a hozzájuk intézett kérdésre talpraesetten feleltek. Egy hatodikos elemista a naplófőkönyv bemutatásával nagy sikert ért el. E látogatás tanulságát abban lehetett megállapítani, hogy az iskolai szövetkezeti munka igazán csak akkor nevelő értékű, ha nemesak az ügyvitel hanem a könyvelést is maguk a tanulók végzik. Az aradi római katolikus főgimnáziumban dr. Berthe Nándor igazgató fogadta és Firneisz György iskolai szövetkezeti vezető tanár kelendően a vendégeket. Ennek az iskolának a fiataljai a szövetkezes eszmét tartalmát is jól ismerik. Mivel a szövetkezeti munka alapos, szabványos, pontosság és lelkiismeretes.

Az ifjak között nemes ötlekedés folyik

abban, ki tud új ötlettel lendíteni a szövetkezeti tevékenység sikerét. Az aradi látogatás valószínű eredményeként a Miaszsonyunk-zárda növendékei is megkezdik a szövetkezeti munkát.

Timisoara-Temesvárot az első látogatás a gyárvarosi zárda iskolai szövetkezetének szólt. A vendégeket a gátsv János központi igazgatói tag, a helybeli Hangya elnöke kísérte. A zárda elemi iskolája és leánygimnáziuma a szövetkezeti gondolatot foglalkozó, szavaltatok és énekszámok előadása után beható ismeretekről adott számot és a szövetkezeti ügy iránt érzeti lelkesedéseket kifejezést. Üzleti könyveik olyan hibátlank és kiűs alakjukban is olyan kifogástalanok, mintha valamilyen nagy pénzintézet könyvei lennének. Monika és Remig a nővér buzgósságát mutatja az itt elért valóban kiváló eredmény. A jósévarosi Missio-iskola elemistái tevékenységét Traunfellner Tivadar igazgató és Filip Irén tanítónő mutatta be a látogatóknak. Előbb szóróinnepélyt rendeztek a látogatók tiszteletére. Ezeknek a kis fiúknak külön szövetkezeti helviségük van.

A falakon jól megválasztott felmondatok

figyelmzettük a tanulókat a talkarékosság és a közös munka fontosságára. Vajda Ernő igazgató és Tomsa János vezető tanár most kezd a négyosztályos római katolikus magyar főgimnázium tanulóit az iskolák szövetkezeti munkájába bevezetni. Az iskolának mincs saját épülete. A háborus nehézségek miatt többször kellett költözködni, s nagy gondjait közepette a szövetkezeti munkára nézve eddig három esztendő ment e miatt veszendőbe. Pótolni fogják a mulasztottakat.

A látogatók a két városban tett tapasztalataik alapján megelégedetten vették tudomásul, hogy itt az iskolák szövetkezeti munkája a szabványos és buzgó frányítás mellett a ma elérhető eredményekhez vezetett.

A német igazságügyminiszter rádióbeszéde

Berlin. (Rador). Thierack dr. a német birodalom igazságügyminisztere rádióbeszédet mondott az igazságszolgáltatás háborus feladatairól. Rámutatott arra, hogy a háboru ötödik esztendejében a német bírói kar fele a haretéren van, ugy hogy felesleges annak megállapítása, hogy az otthon lévőnek nem jutták mindazt elvégezni, ami a békeidők teljesítménye volt. Ha egyes perek halasztást szenvednek, ez a háborus körülményeknek tulajdonítható.

Nem titok senki előtt, hogy a háboru idején foganaositott büntetések olykor igen szigorúak, — mondotta Thierack dr. — Egyes külföldi lapok szigorú büntetéseket hoznak, az egész világnak tudni kell azonban, hogy minden állam kemény rendszabályokat foganaosit minden bomlasztási jelenséggel szemben, hogy megghusítsa a belső arcvonal ellen irányuló ellenséges támadásokat. Megbocsáthatatlan gyengeség

lenne ennek az ellenkezője, ha tudnillik nem jélkezének szigoruan a belső arcvonal védelmében.

Thierack miniszter ezután azokhoz fordult, akik kétségbevonják a német győzelmet és akik az ellenféltől származó, megfévesztő híreket terjesztenek. Elszigetelt egyénekre van szó — hangoztatta a miniszter — de ezek az ellenséges eszközzeivé válnak és hátulról veszélyeztetik katonáink frontját. Ezeknek a defetistáknak elnyomásában minden habozás, engedékenység a gyengeség jele lenne. Az igazságszolgáltatás nagyon is jól meg tudja állapítani, mi a különbség a között, aki egy éjtszakai bombázás után idegohamot kap és a között, aki ellensége az államnak és tudatosan aláásni akarja népiünk győzelmi akaratát.

Az igazságszolgáltatásnak ébernek kell lennie béke idején is, háboru idején is. A német nép teljesen megbízhat benne, — fejezte be rádióbeszédét Thierack dr. német igazságügyminiszter.

Római emlék

— EGY RÉGI UTINAPLÓBÓL —

A Piazza di Spagna felől megyek végig a Via Condottin. Még szememben a Trinita dei Monti pompás barokk lépcsőzete. Valaha itt volt Róma szépeiből a modellvásár, ma már csak a mezők virágait árulják alsóbb lépcsőfokain. A delfines szökőkút víze megcsillan a napfényben, körülötte sütkéreznek, pihennek Dél élnék, kedves temperamentumu fiai.

A Via Condottin egy régi, bolthajtásos kis kávéháza térek be, Cafe Greco Antico. Ebben a városban, ahol vallás, történelem, művészet időtlen nagyszerűsége kiragadja a mindennapokból a halandót, a lenyűgöző és meggyőző ólmények között pihenés ez a százhetvenhat éves kávéház, mely ma is olyan vörösselyem pamlagai-val, triposzaival, mint amilyen Goethe idejében lehetett. A milánói Cafe Pedrocchi után, melyet 1660-ban alapítottak és a velencei Florián mellett a világ egyik leg-híresebb kávéháza. Valami elmét, szívet elphintető nyugalom, idilli hangulat lebeg itt a levegőben s ez a nyugalom mégsem nyárspolgári, fakó, unalmas, álmos semmittevés. Hiszen ez a kávéház egy darab történelem és irodalomtörténet. A falakról Goethe, Byron, Schopenhauer, Bizet, Boecklin, Gogoly, Gounod, Wagner, Liszt, Perlioz, Humperdinck, Wernet, Horace, Mozart, Allegri képei néznek le ránk. Valamennyien itt időztek valaha Goethe meg is emlékezik néhány sorban a kávéházzól az Italianische Reise első nyers fogalmazásában. Itt pihenhetett meg mindig, — bár harminnyolc éves korában nem is volt nagy szüksége pihenésre, — hogy azután nektündüljön a Scala Spagnának, elhaladva a Villa Medici mellett, bátránójához, Kauffmann Angelicához menet.

Itt örvendett Gogoly, hogy ismét „szabad kozák” lett, szabad író, aki otthagya a cári Oroszország nyugós egyetemi katedráját, talán még a komor frankfurti bölcs, Schopenhauer is tudott itt örülni egy-két nyugodt, idilli perenek. A falakon autogramok, itt-ott egy művészportré, melyet kifizetetlen számlák fejében hagytak itt azután hírnevessé lett festők. Művészi szobormű is akad valószínűleg ugyanilyen eredettel. Angol, francia, német, olasz nyelvű cikkeket, kissé rejtve, de azért beke-retezettan tanusítják a hely művészet-történeti érdekességét.

A kedves öreg, szakállas Amadeo pincér korát meghazudtoló fürgeséggel teszi elem a frissen párolgó feketét. Hiába, ilyen espresszó tőmény, dus, idegromboló aromájával csak olaszok tudnak főzni, Amadeo rögtön megkérdezi, hogy milyen táj és éghajlat küldte ide fiát a Cafe Greco feketéjé inni és mellette merengni. Amikor azt hallja, hogy magyar vagyok, felcsillan a szeme és mond néhány magyar művész-nevet, akik szintén jártak ide. Persze, jó sorsuk nekik megadta, hogy gyakrabban és többször, mint én.

A kedves Amadeo, aki olyan pompásan

egyesti a római grandezza és az olaszos rertias bájt, a maga módján szintén Goethe-tanítvány. Nagy életbölc és bölcsességéből szivesen ajándékoz halgatónak, Gogoyis mondja csak Goethe: Mindenkinek a maga módján legyen görög, de legyen. Nos, Amadeónak majdnem sikerült szegényes pincéréletében ezt a klasszikus életet megelveníteni.

Az Omnibusz-ban ülök, amelyet azért neveztek így, mert sikerrel utánozza egy társaskocsi alakját. Innen, ennek szögletéből csendben és észrevétlenül meg lehet figyelni a Cafe Greco-ba betérő szerelmes-párokat. Pajkos Amor lebeg felettük. A régi rokokó festményen is, meg a való-ságban is boldogan mosolyognak egymásra és én is elmondhatnám az apercut: hiába, ez az ostobaság csak nem megy ki a diatból.

Pedig, amikor itt ültem, éppen akkor kezdődött el a spanyol testvérhárc. Akkor kezdődött el az ibériai félszigeten a vér-özön, a testvérvér, melyet nem lehet ember, keresztényi megrendülés nélkül szemlél-ni. És én egy Firenzéből kapott újságot nézegettem, amelynek egyik képe veres-csagin-i erővel ábrázolta a hullamezőt, melyben már csak a két front, a két szem-benálló ellenfél két utolsó lovasa vágat egymásnak. Körülöttük sötét sírok vég-telen sora. És a kép felírása így hangzott: Se in Spagna così continua. (Ha Spanyolországban így folytatódik...) Akkor, ide-geimen átreszketett a borzongás, hogy nem sokára ez esztelen iszonyat ráborul az egész világra és én aligha fogok többet a Cafe Greco-ban üldögni...

Nos, a sors néha kegyesebb, mint a vak irracionalitásnak kiszolgáltatott halandó sejtény. Most, ime, újra itt vagyok és a kicsiny kávéoszeze fekete tükrébe nézve, mintha gözből szállnának körém friss firenzeti emlékeim. Az örök üdvözülés elő-ízét érzem újra, amely a halandónak talán csak ott, az Arno partján jut osztályrészül.

Egyszerre lassan szítálni kezd a szeptemberi ére, „Sirás idő” támad és még hozzá hirtelen felfedezem a pesszimizmus legnagyobb lírikusának, Leopardi-nak emlékét. A Gine-stra költője énekelte valaha Recana-ban rólunk, e földi tereken bolygó emberekről: „Bölcsőjéből alig lép ki a lába — Bölcőjéből már a sirba hág...”

Milyen igaza volt a költőnek, mély-ségesen átéreztem, nem amikor a tulsó szögletben még mindig bizalmasan suttógó szerelmezpárra esik tekintetem — éppen gyorsan futólag és mégis művészi tőkély-lyel megcsókolják egymást, — hanem amikor visszafelé ballagva Kedis lakóházát megnezem. Itt éhezett a szegény tudósbajos angol költő és ma hányan laknak jól aból, hogy ő egykor éhezett és nyomoru-sága és betegsége olyan csodálatos szé-péseket termelt.

Fent megállók az obeliszknél, alattam terül el a legnagyobb emberi szenvedélyek

arénája, Róma, Csak ez a város ajándékoz meg mindjárt a Cafe Greco Antico kissé mégis csak cugocspós, nyárspolgári boldogsága után ilyen látvány. A távolból ide halik a Pincio pimiának suttógása. A Villa Medici előtt a szökőkút hullatja egy-hangu, méla zenéjét, a palota, amelynek valamikor Galileo Galilei foglya volt, olyan innen, mint egy Böcklin-kép. És az obeliszknak dölve, ifjukorom felejtethetlen emlékére, a Cafe Greco egy régi vendégre, Riedl Frigyesre gondolok, aki ide jövet oly szivesen hallgatta az évezredek kö tövében, az éj csendjében az alatt elterülő város mo-ráját és szemléte az örökkévalóság színe-ben muló önmagát és mulandó kortár-sait...

(K. I.)

Kik olvassák a HAVI SZEMLÉT?

AKIK a mai fárasztó napok között lelki feltrissülésre vágyanak. AKIK lépést akarnak tartani szellemi életünkkel.

AKIK magukénak is érzik azt a szellemi vagyont, amelynek gyarapítását a folyóirat szolgálja.

AKIK értékelni tudják a művészi írásokat és képeket.

AKIK melléállással maguk is elő akarják segíteni a délerdélyi magyar irodalom kibontakozását.

AKIK kézbe vették már e színvo-nalas, változatosan gazdag tartal-mu és művészi tetszetősséggel kiállított folyóirat bármelyik számát.

Kik írják a HAVI SZEMLÉT?

Balogh György
Balogh Ernő
Blédy Géza
Brassai János
Debreczeni István
Deák Ferenc
Erdélyi Gyula
Ercse Miklós
Fekete Lajos
Hajós Imre
Horváth Jenő
Kabos Éva
Kacsó Sándor
Kakassy Endre
Kiss Béla
Kovács Gyula
Kristóf Márta
Kubán Endre
Kulesár S. Kálmán
Méliusz József
Musnai László
Nagy József
Nagyfalusi Mihály
Nikodemusz Károly
Parecz György
Puhala Sándor
Rass Károly
Sárközy Gerő
Schiff Béla
Serestély Béla
Szemlér Ferenc
Szepesi Nits István
Tatranzi Pál András
Vass Albert
Veres Sándor

A szerkesztőbizottság tagjai:

Fodor József
Olosz Lajos
Vita Zsigmond

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Molnár Árpád

A HAVI SZEMLÉ az előfizetés díjnál nagyobb értéket nyújt

Megrendelhető a kiadóhivatalban (Arad, Str. Bratianu 2-4), a népközösségi irodákban és a híromorvosoknál. Egész évre 800, félévre 420, egyes számon 70 lej.

A babona

Mik van benne? Van rádió, van televízió, van repülőgép, van házimester, van kapupénz, van beszélőfilm. Lehet az, hogy ezen után még mindig van babona? Lehet. Van. Sőt. Van, volt, lesz, amíg a világ — világ.

Kétféle babona van forgalomban: magán- és közbabona. A közbabona az, ami minden részén a világnak megtalálható, mint a szerencsétlenséget hozó tizenhárom szám, vagy kalap az ágyon, ami szerencsétlenséget hoz, vagy a hetes, amely szerencsés szám, meg hasonlók.

A magánbabona az, amit az ember önmaga talál ki, saját használatára. Tipikusan női magánbabona az, ha az ember azt mondja magában, hogyha a villamosmal egyszerre ér a megállóhoz, akkor a dolog sikerülni fog, ha ellenben a villamos éppen elmegy az orra előtt, akkor viszont minden hibába, azon a napon nem érdemes bármibe is belekezedni.

Vannak logikus magánbabonák is. Egyik nő ismerősöm szerint például korán reggel a férjtől szeret kapni, az rossz jel és esetleg az egész nap elromlásával járhat. Főnyereményt megünni, egyetértés szerint jó ómen. Egyéb, furcsa magánbabonák: végrehajlási végzettséghez vétele, reggel kilenckor, a kilenccses szám miatt rossz jelnek számítani. Ugyancsak a rossz ómenek közé számítható a hirtelen betegség pététki napon, az öngyilkosság, kísértet hűlfőn, a szerelmi csatlódás kedden, új estélyi ruha leöntése parafacsommártással, szerdán és a férj váratlan hazatérése — bármikor.

A babonában az a szép, hogy hinni kell benne vakon és nem szabad törleni a tenyérrel. Kétségbe eszem általában babona van forgalomban a világ minden táján, amennyi mára cájol meg az élet percenként. A vád terül ki az általános babonának éppen az ellenkezője, megcsinálva valakinek a rossz jogában. Ugyan babona például az, hogy a bűnöknek megadását a szive, mert most szerdát a nő és a nő csak nagy kudar, mint mások szorult az egyet. Közismert babonák: minden rossz március nővér, a levegő ózónás, a nő lélek réjtemes, a gázgáz emóer bódító, a bűnök utóér, végzet, a szorgalom megteremni gyümölcsöt, boszorkányok mosnak.

Idővel Babona az is, hogy küzdeni kell a babona ellen, bűnök tiszten anny, más minden van, ami ellen igazán kellene harcolni, de reménytelen. Itt van például, veszem azt, az emberi hitáság, ami ellen egy elenyészően parányi kisebbség próbál küzdeni, minden eredmény nélkül. Ezek a bátor nők és férfiak, abból a tévedésből indulnak ki, hogy az ember boldogságra született és minden eszközzel, tüzzel-vassal, beszéddel, irással boldoggá kell tenni őt, mert boldogtalan.

Minden ember másképpen és másban látja a boldogságot. Az alkoholisták az alkoholban, a kokainista a kokainban, a humanista a humanizmusban. Mi csak nevelni tudunk azon, hogy a rákok társadalmában mozgalom indul meg, az az a célt, hogy a rákokat az előremenésre szoktassa. (k. l. m.)

Látta már a HAVI SZEMLE márciusi számát? Olvassa el. Ezáltal sem fog csalódní tartalmas, művészi külsejű, képes folyóiratunkban.

— Ot évi kényszermunkára ítélték az aradi inasotthon igazgatóját. (Saj. tud.) Az emult év őszén nagy feltűnést keltett Aradon, hogy Serban Alexandru, az inasotthon igazgatóját 8 millió lejes sikkasztással és egyéb szabálytalanságokkal vádolva letartóztatták és bíróság elé állították. Az érdekes perben az aradi ítéletábla most hirdette ki az ítéletet, amely szerint Serban öt évi kényszermunkára ítélték. Ezenkívül a munkügyi minisztérium pénztárába egymillió és 400 ezer lejt kell befizetnie. A vizsgáló fogságban előlított hét hónapot beszámították a büntetésbe.

Március 30. csüt.
R. k.: Kerény
Protest.: Izidor
Ortod.: Klimak

HIREK

Napkelte: 5.48 ó.
Napny.: 18.25 ó.
Holdkelte: 9.38 ó.
Holdny.: 0.24 ó.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timișoara I., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. Kiadóhivatal: L. Piata Brătianu 3, távbeszélő 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldük vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérik.

Aradon előfizetésck, felszólamlások Metian-u-ica 6, hirdetések Eminescu-utca 4, szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

— Megnyitották a madridi román kulturális központot. (Madrid). Csütörtökön nyitották meg ünnepélyes keretek között, előkeioségek és nagyszámú közönség jelenlétében, a madridi román intézetet. A megnyitó beszédet Dimitiescu madriótcomán követő tartotta, aki a többi között kiemelte az intézet megnyitásának jelentőségét abban a pillanatban, amikor Romániát a határain jámadják. Zbara egyetemi rektor válaszában a spanyol-román testvériséget mutatót rá. Befelejezősül Busuioceanu tanár felolvasást tartott. (Rador).

— Leharapta édesapja ujját, aki belehalt a sérülésbe. (Saj. tud.) Blaj Vicentie sílindit, seléndi gazdalgényt az aradi törvényszék két hónapi fogságra ítélt, mert az elmúlt évben, amikor édesapja megakartja verni, leharapta a gazda egyik ujját és Blaj Adam behalt a sérülésbe.

Két vonal között

A könyv legújabb tanítómesterünk; mindig rendelkezésünkre áll, ha valami iránban tudatlanunk éreztük magunkat, s bizalommal hozzá fordulunk, ám de nem önző mesier! Egyik könyv követeli a vele összefüggő másik olvasását. Pluralis tantum! Sokszor egy-egy új könyv fűszágon megragad, úgyhogy hűtlenül elhagyjuk régi barátainkat. De csakhamar észbekapunk: a régi, már benső barátunk szellemé mégis csak szebb, előkelőbb, igazabb. A jó könyv hűtlenünket türelmesen, esendő s megadással viseli el: jól tudja, hogy ugy is vizszoatörnk hozzá. Nem erőszakoljuk ránk hangosan tartalmát, némán jüri, hogy a vele mérőben ellenkezőt is olvassék. A könyvek birodalmának alkalmányiban ez az elv labozik: győzzön a jobb, igazabb és szebb, a selejtese az idő rostájan ugy is magától kihull.

KORNIS GYULA

— Az alkoholi áldozata. Radulescu Ion 2 éves cseholi lakos a lipova-lippa-letipiacra tudult. Lipova-Lippán oly kártékotlenül hódolt az ivás szenvedélye-ek, hogy nem volt képes hazajérni. Lipova-Lippa és Ususan-Marosaszó kö-ött az országuton összeesett. Ejnek ide-én paláták rá az eszméletlen emberre. Radulescut azonban már nem lehetett megmenteni, néhány ó. a mulva végzett vele az alkohol.

— Betegsége miatt öngyilkosságot követett el. Johannisfeld-Jánosföldre bán-ásági községen Burg Ferenc 74 éves aggyastyán öngyilkosságot követett el. Gyógyíthatatlan betegsége miatt való el-teseredésében felakasztotta magát.

(*) Családi hír. Unterweger József és neje, Schusster Évi, örömmel tudatja, hogy Gizi nevű leányuk született.

— Halmozdának a francia tömeggyil-los orvos ellen a bizonyítékok. (Párizs) Paul dr. párizsi törvényszéki orvos kijel-entette, hogy a utóbbi időben a Szajná-án kihogott, valamint a Bois de Boulog-ueban és más helyeken párt emberi test-részek vizsgálata után arra meggyőző-désre jutott, hogy azok szintén Petiot Marcel dr. ártárainak holttestéből va-lók, mert a rájuk talált vágások és met-szések hasonlóak, mint a Lesseur-utca 21. számú villában találtakon. A törvény-széki orvos kijelentése szerint az áldozat-ok személyazonosságának megállapít-ását az is megnehezíti, hogy Petiot dr. a meggyilkolt személyek arcáról lehúzza a bőrt. Eddig mindössze 14 személynek sikerült megállapítani kiletét, holott az áldozatok száma hozzávetőlegesen 60. A vizsgálóbíróhoz érkezett feljelentés szerint 1942-ben két család hollandi csalá-— összesen 7 személy — Petiot dr. segít-ségével akart Argentínába utazni. Azót-romok vesztet és valószínű, hogy a orvos meggyilkolta őket. Petiot Maurice a tömeggyilkos orvosnak letartóztatás-ban lévő fivére szabadlábra helyezése-ért, de kérését elutasították.

— A timișoarai-temesvári Állatvédő Egyesület közgyűlése. Április 2-án, va-sarnap, délelőtt 10 órakor tartja a timi-șoarai-temesvári Állatvédő Egyesület évi ünnepes közgyűlését a kereskedelmi és parkgimara helyiségében. Amennyiben a közgyűlés nem volna határozatképes, úgy azt aznap délelőtt 11 órakor a meg-jeleint tagok számára való tekintet nél-kül megtartják.

— Elmezárt ember rémtette. Cetina Ioan ciernai-temesvári lakos a mult nyáron éjnek idején megfojtotta a felesé-gét. A timișoarai-temesvári ítéletábla bü-ntetőtanácsa most tartotta meg ügyében a főtárgyalást. A bíróság a törvényszéki or-vosszakértő véleménye alapján megállapí-totta, hogy Cetina elmezárt és a gyilkos-ság idején is ez volt. Ezért felfüggesztette a további bíróság, eljárást és az embert a jimboliai-zsombolyai elmeógyógyintézet-be utalta.

A középiskolákban az idén nem tartanak vizsgát

București. A nemzetnevelési mi-niszter rendelete értelmében az elméleti középiskolák tanéve az I.—VIII. osz-tályokban az idén évvégi vizsga nélkül zárul. A növendékek tanulmányi osztály-zaftát a két féle középárányos osztály-zata alapján határozzák meg. Azok a ta-nulók, akiknek egy, vagy több tárgyból elégtelen osztályzatuk van, az iskolai év beazárásáig vizsgát tesznek. Azok a növ-endékek, akik legfeljebb két tárgyból 5-ös osztályzatot alóli, de 3-as osztály-zaftal nem alacsonyabb középárányos osztályzaftot kapnak, javító vizsgára je-lentkeznek. Azok a növendékek, akik jobb mint két tárgyból kapnak 5-ös köz-épárányos osztályzaftot, ismétlik az osz-tályt. Az év végén a tanárok a növendé-keknek a szünetidőben elvégzendő lecke-nyagot adnak fel. Az I. és V. osztály felvételi vizsgáit később megállapítandó időben tartják meg.

Hátraleős előfizetőkhez

Nyomatékosan felhívjuk hátraleős vidéki és helybeli előfizetőinket, hogy tárgzaikat március 31-ig rendez-ék, másképpen a lap további kiállítását megszüntetjük. Felhívjuk figyelmü-ket arra is, hogy tavolabbi vidé-kek lapigénylése következtében az utcai árusítást esikkennteni szándé-kozunk. Előre elhárítjuk tehát a fele-lősséget, ha a tárgzaikat nem ren-dezett előfizetők a lapnemenység újabb elosztása folytán önhibájukból lap nélkül maradnak.

Népi közösségünk és egyházaink minden öntudatos tagját érdekelní fogja Boros Béla dr. „Keresztény egység” című írása, melyet a HAVI SZEMLE márciusi száma közöl.

— Halálal végződött a falusi vereke-dés. (Saj. tud.) Az aradmezei Semlac-Szemlak községben néhány legény olyan sulyosan megverte Szegedi György 20 éves fiut, hogy az aradi kó.házba kellett szállítani. Nem lehetett megmenjeni, behalt seibe. A verekedők ellen a esendőség megindította az eljárást.

(*) Köszönetnyilvánítás. Ezuton mon-dunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejtethetlen halottunk, Hirschl Alfonz temetésén résztvettek és nagy fájdalom-kat enyhíteni igyekeztek. Külön hálás kö-szönetet mondunk a gabonás kollegáknak, akik testületileg való megjelenésükkel rőt-ták le halottunk iránt kegyeletüket. A gyá-szólo család.

(*) Halálozás. Sörös Mihály nyugalma-zott CFR főkalauz, 65 éves korában hírtel-en elhunyt. Gyászolja felesége, születési nevén Boros Erzsébet, testvére, Sörös Már-ton és annak családja, testvére Sztáron Pálné és családja, Gyenes István és neje, valamint a többi rokonság. Temetése e hó 29-én, d. u. ¼ 4 órakor lesz a timișoarai jó-zsefvárosi temető középűs kápolnájából.

— Mozik műsora. Március 29, szerda: Arad: Aro: „Manon Lescaut”, Capitol: „Vétkes szerelem”, Corso: „Ejfélkor találkoznak”, Royal: „A végzet rabjai”, Urania: „Renz-cirkusz”. — Timișoara-Temesvár: Apollo: „Don Cezare di Bazan”, Capitol: „Amikor a nap süg”, Cor-so: „A vak vénysz”, Thalia: „A boldogság árnyékában.”

— Ügyeletes gyógyszerárak. Március 29, szerda: A r a d: Angel (Miron Cristea-ter 16), Omescu (Regina Maria-ut 16.) — Timișoara-Temesvár: Belvárosi Götz (Brătianu-tér és Lonovici-utca sa-rok), Gyárváros: Kigyó (Traian-tér 7). Erzsébetváros és Józsefváros: Keller (Car-ol-ut 27), Mahala: Corvin (Cioseca-utes 18.) — Fratelia-Uj-kisoda: Pana-joth. — Freidorf-Szabadfalu: Bonomi. — Március 30, csütörtök: Sibi-u-Nagyszében: Diana (Turmuli-utca 18.)

Vendégl jól fogják érezni magukat, ha
husvétra HANGYA BORT
vásárol!



FINOM VENDEGLŐ
— Pincér, ez a marhasült rém kicsi!
— De csodálkozni fog nagyságos uram, milyen sokáig lehet rajta rágódni.
KARDNYELŐKNEL
— Segítség, Száhib, a Pistike gombos ú nyelt.
— Mondd már én is kicsiben kezdtem.

EGÉSZSÉGÜNK

Védekezés a spanyolnátha ellen

A nedves, nyirkos időjárás különösen kedvez a spanyolnátha terjedésének. Hogy mennyi bajt és kellemetlenséget és mennyi kárt okoz ez a betegség az emberek egészségében, az köztudomású. Számítalan ember lesz a spanyolnátha miatt munkaképtelen és ezért mindenkinek közre kell működnie ezen betegség elleni harcban.

A spanyolnátha ragályos. A betegség kórokozóját rendszerint légzőszerveink útján szívjuk meg. Belénk kerülhet azonban a kórokozóbacillus a torok nyelő csője útján is. Nagyon fontos, hogy nedves, nyirkos, párasan hideg időben megelőzzük azt, hogy fertőzést kapjunk és egészségesek maradjunk. Gondoljuk meg, hogy abban az esetben, ha megkapjuk a spanyolnáthát, könnyen megfertőzünk vele családunkat és munkahelyünkön való környezetünket. Vigyázzunk tehát, hogy távol tartsuk magunkat köhögő és tüszögös emberektől, mert a köhögés és tüszögös vizitát rendszerint a bacillust más egyénre. Fontos a megelőzés szempontjából, hogy minden reggel és minden este alaposan tisztítsuk meg a szánkat és fogainkat. Általában a tisztaságra mindig ügyeljünk. Váltsunk gyakran szobkendőt. Ha olyan egyénnel érintkezünk, akikről csak gyanítjuk is, hogy spanyolnáthások, akkor fertőtlenítsük magunkat. Lehetőleg tartózkodjunk attól, hogy spanyolnátha-betegeket látogassunk. Olyanok, akik spanyolnátha-betegeket ápolnak, tegyenek fertőtlenítő szert a mosdóvizükbe. Elengedhetetlen azonban, hogy valahányszor kijönnek a betegszobából, mindenkor kezet mossanak. Spanyolnáthában lévő betegek fehérneműjét és ágyneműjét elkülönítve kell mosni a család többi tagjának holmijától és a vasalás nagyon forró vasalóval történjék. A spanyolnátha-betegek evődényeit és evőeszközeit elkülönítve kell elmosogatni a többi családtag által használt hasonló tárgytól. Gyermekeket olyan helyiségekbe, amelyekben spanyolnáthások vannak, semmi körülmények között sem szabad beengedni.

Különös kísérő jelenséget a spanyolnáthának a fej, a derék és a különböző végtagok fájása. Jelentkeznek aztán a köhögés, a nátha, tüszűzés, az orr belső részének megdagadása és gyulladása. Nagyon kell ügyelnünk arra, hogy mielőtt a fertőzés első jelenségeit észrevesszük, azonnal megkezdjük a küzdelmet a spanyolnátha ellen. Igen hatékony védekezés az izzáadás, amellyel nyomban az első napon kell megpróbálkoznunk, amikor a fertőzés jelenségeit, vagy gyanúját észrevesszük. Az izzáadás gyógy módját kezdjük forró fürdővel, amelynek vize 37 fok meleg lehet. Ha egészséges a szívünk, akkor a víz hőfokát fokozzuk fürdés közben a kádba hozzáöntött vízzel egészen 40 fokra. Utána testünket durva törülközővel jól leszáritjuk és utána ágyba fekszünk és nagyon melegen betakarozunk. Az ágyban nem sokára megkezdődik az izzáadás. Vigyázzunk, nehogy kitakarjuk magunkat. Még a kezünket, vagy lábunkat sem szabad kitugni a takaró alól.

Ha a forró fürdő nem idéz elő kellő izzáadást, akkor igyunk valami forró italt, ezenkívül pedig tegyük forró vízzel telt palackot az ágyba derekunk mellé és a lábunkhoz. Akinek villanymelegítője van, használja azt.

Nyelési nehézségeknél napközben és az izzáadás alatt használjunk fertőtlenítő tablettákat. Egy órai ágyban való izzáadás után a testet szárazra dörzsöljük, friss fehérneműt öltünk és úgy fekszünk tovább az ágyban. A melegítőt azonban tovább is tartjuk magunk mellett. Elkezdés után rendszerint bekövetkezik az alvás, amely igen erősítőleg hat. Másnapra rendszerint lényeges javulás áll be.

Sohasem szabad elmulasztani, hogy a beteg test hőmérsékletét gondosan lemérjük. Ha a láz nem eszik el és ha a megtett rendszabályok hatása nem mutatkozik, akkor feltétlenül hívjunk orvost. A további kezelés már az orvos dolga.



Genf

Egy Brass nevű svájci orvos feltalálta egy szivnyomozó gépet, amely a legérzékenyebb szerkezetek egyike. Az érzékenységet tetszés szerint lehet fokozni, egészen addig, hogy a géptől több méter távolságban álló ember szivdobogását is meg lehet hallani a rádió hangszóróján. Brass doktor érzékeny gépe rövidesen gyakorlatilag is igen nagy szerephez fog jutni. A szivvizsgáló szerkezet ugyanis oly érzékeny, hogy alkalmazása révén a tetszhalál kétségtelen bizonyossággal megállapítható. Ez az új rádiós szivvizsgáló, amely a legparányibbnest is sokszerszeresre fokozza, a tetszhalott végtelenül gyenge szivdobogásait is tökéletes erővel és tisztasággal jelzi.

Berlin

A rajnamenti Frankfurt ellen bombatámadások alkalmával elpusztult a hírneves Goethe ház, amelyben a nagy költő egykor született. Az ódon épület múzeum volt, odazárardolgoztak Németországban és az egész világból Goethe tisztelői, hogy végigjárják a lakást, ahol a legnagyobb német költő éjszadozott, korai fűsűságot töltötte. Érintetlenek maradtak a szobák két évszázad folyamán, nem változtatták a bútorok helyzetét, ott lógtak a falakon a régi családi képek. Érdekes volt végigtekinteni ebben a a patricius otthonban, amely megélte a rokokót, a barokkot és a biedermeiert, de legérdekesebb volt a serdülő Goethe szobája, amelynek íróasztalán még ott volt a toll és a kalamáris is. Alig ténylegnyi kis ablak nyílt a városra. Innen nézte gyermekszemmel a későbbi költőóriás a régi Frankfurtot. A Goethe ház nincs többé! Összeomlott az épület, elhamvadtak pernyévé váltak a képek és bútorok. Még a vitrinek drága levegő tartalma is összeolvadt, mindennek vége. Ezenlét már csak fakuló képek adhatnák számot, hogy milyen volt „Werther keserveinek” szülőháza.

Lisszabon

A portugál sajtó ismerteti Paul de Kruij cikkét, amely az amerikai Reeder Digest című folyóiratban jelen meg „Vitamint mindenki- nek” címmel. A cím azonban nem azt jelenti, hogy ideges, fáradt, gondterhes emberek számlálhatatlanul töljenek magukba vitamínpiululákat. Az orvosi vizsgálat és előírás nélkül szedett vitamin gyakran káros következményvel járhat. A beteg vitamint szed, jobban érzi magát és nem törődik tovább bajával. Holott az észlelt tünetek talán intő-jelként jelentkeztek és súlyosabb bajokra (rák, tbc, stb.) akartak figyelmeztetni, ce a vitamin által bekövetkezett javulás eltereli róluk a figyelmet. — s ezek a bajok tovább pusztítanak a szervezetben. Akinek panaszja van, feltétlenül orvossal beszélje meg a felhasználható vitamin fajtaját és mennyiségét. Nem szükséges a vitamint gyógyszerként enni, ez különben is drága mulatság. A modern tudomány megalkotta a „mindenki vitaminját”. Az egyszerű élesztő a legjobb D-vitaminyár. Élesztőt olcsón lehet gyártani, csak egy hibája volt régebben, nem kellemes az íze. De ezen is segít W. De Kleine dr. az amerikai Vöröskereszt orvosi osztályának vezetője, amerikai nagyoróval keverte az élesztőt és az elvette az élesztő rossz ízét. Az amerikai Anheuser-Pusch sörgyár két vegyészre tovább fejlesztette ezt a kísérletet. Sörélesztőbe 25% amerikai nagyoró-vajat kevertek, amely maga is sok B-vitamint tartalmaz. Több protein van benn, mint a husban, több szénhidrát, mint a burgonyában. Megállapították, hogy ebből az élesztőből

napi 5-6 deka, kenyérrre kenyve elégséges olyan betegségek gyógyítására, amelyeket a B-vitamin hiánya okoz. Nagy előnye, hogy hozzáadható a zsirban oldható A. E. és K., valamint a vízben oldható C-vitamin is. A vitamin sorsa, írja Kruij, most már nemcsak az orvosok, hanem a sörgyári vegyészek kezében is nyugszik. Közös munkájuk közelebb viszi majd az emberiséget ahhoz a korhoz, amikor az ember bizonyos fokig maga irányíthatja sorsát és nem lesz teljesen védtelenül kiszolgáltatva a természet kiszámíthatatlan szeszélyének.

Harju ismert finn író és néprajzi kutató északfinnországi otthonában vasárnap, 69 éves korában elhunyt. Finnországban nagyrabecsülték az elhunyt ir., aki jelentős tudományos munkát fejtett ki a finn népkutatás terén szépirodalmi munkáiban pedig a finn parasztság életét örökítette meg. — Yalester amerikai tanár finn lapok jelentése szerint, 20.000 asszonyon végzett megfigyelései alapján megállapította, hogy körülbelül csak 55 százalékos arányban található a nőknél normális irás. 41 százaléka a lábait túlságosan kifelé, 5 százaléka pedig befelé rakja. Amennyiben Yalester tanár behatóbb vizsgálatokat végeztetett, majmen egyöntetűen arra az eredményre jutott, hogy a helyesírású nők gyakran jó sportolók. A rosszirásúak pedig nagyobbbrészt szenvedélyes táncosnők voltak.

Róma

Baveno kis falucska Piemont szívében. Csodálatosan szép kilátású nyaralóhely, de az alig ezer lelkes számláló Bavenorak nemcsak ez a jelensége. Gránitját, a híres vörös gránitot főformán az egész világon ismerik. Már a rómaiak és eruszkok feldolgozták. Különösen a császárok Rómájá használt sokat a baveno gránitból. Az „örök város” szobrainak és fényűző palotáinak egész sora tanuskodik a baveno gránit nagyszerűségéről. Ez a gránit aránylag könnyen megmunkálható, de az idővel és ellenál az időjárás viszontagságainak. A milánói dómnak, ennek a 135 tannovestálával és 2300 szoborral díszített köcsodának a gránitját is Baveno bányái szállították. A durva szklától a csillogóra csiszolt, feldolgozott gránitig hosszú az út. A hegytől ma már aránylag könnyen, robbantással veszik el, de az elszállítás már nem egyszerű művelet, a munkáscsapatok napokon át fáradoznak egy-egy hatalmas tömb óvatoss tologatásával, majd a gránit megkezdé utazását a kőfaragó műhelyekbe, szobrászműtermekbe. Ott Baveno fővein máh éveltek is eldőlnek, hogy maradandót alkossanak belőlük.

Madrid

Három, aposlmatlanságban szenvedett egy tengerparti spanyol halászfalu apraja-nagyja. Egyik nap kihalászták a tengerből egy doboz vízhatlan csomagolásban lévő cukorkát. A cukorkából csaknem valamennyien fogyasztották. Alig hogy ettek belőle, hihetetlen elevenség, izgalom fogta el az egész falut, nem tudták elaludni, de kerültte szemüket az álom még második sőt harmadik éjtszaka is. Később aztán kiderült, hogy mi volt oka az álmatlanságnak. A csomag a renitlésepek pilótáinak volt szánya és behullott a tengerbe. A cukorkákban pedig nagyon erős izgatószer volt, amely kénessé teszi a levegő hőseit, hogy a legnagyobb fáradság és viszontagságok közepette is éber maradjanak helvükön. De meg is fogadták a halászsok, hogy ezentul nem nyulnak többé semmihez hármii osemegét is kínál nekik a tenger.

Rendeletek, intézkedések

AZ ARADI LÉGVÉDELMI PARANCSONKSÁG KÖZLEMÉNYEI
Az aradi légvédelmi parancsnokság felszólítja a könyvkötőket, papír- és könyv-kereskedőket stb., hogy épületek közlében lévő raktárban tartott papír- hulladékkat, selejtpapírt stb. azonnal el kell onnan szállítaniok, távol az épületektől kell elhelyezniök és közelükben tűzoltó-felszerelés tartandó. — Közli továbbá mindazokkal, akiknek ingatlanán kut van, hogy a kutat legkésőbb április 1-ig használhatóvá kell tenniök. Ha a kut ki-takarításához szivattyura van szükségeik, azt a tűzoltóktól kérhetnek.

ZÓNAENGEDELYEK KIADÁSA TIMISOARA-TEMESVÁROTT
A timisoarai-temesvári téparancsnokság újabb jegy-eket adott ki azokról a személyekről, akik engedélyt kaptak a katonai zónában való lakhatásra. A jegyzékben feltüntetett egyének személyazonossági igazolványukkal jelentkezzenek a téparancsnokságon, ahol igazolványukba belenyomják az engedélyt jelentő bélyegzőt.

A névsor a következő: Schäfer Rebeka és leánya, Atanasiu Nicolae és felesége, Bercoviai Laura, Pacurar Brutus, felesége és leánya, Adler Emil, felesége és leánya, Teban Ioan és felesége, Rausch Julia, Sefer Margareta, Mandler Elvira, Vonia Parasciva, Epan Vasile, Vasii Elisabeta, Blas Vasile, felesége és leánya, Varga Aladar és felesége, Giosescu Gheorghe, felesége és fia, Bogdan Vasile és felesége, Stan Ioan és felesége, Steiner Miksa és felesége, Marx Miklós, Dubovschi Ecaterina, Feuer Iona, Parvut Maria, Petre Aurelia, Daci Marina, Nefer Anna, Stola Ioan és felesége, Guia Margareta, Nechif Ana, Stefan Ecaterina, Oaches Avram, Bala Ecaterina, Simionescu Alexandru és felesége, Popovici Emil. (Folytatjuk.)

ARADI ÁLLAMI HÁZAK BERLONÉK FIGYELMEBE

Az állami házak aradi felügyelősege közli bérlőivel, hogy az áprilisi bérosszeget már március 31-ig ki kell egyenlíteniök. Akik ennek a felszólításnak nem tesznek eleget, azoknak bérletit szerződését megszeméltetik és a bérlményből kilakoltatják őket.

ARADON ÁPRILIS 1-TŐL ELLENŐRZIK A VALLALATOK ALKALMAZOTTAINAK SPORT-MŰKÖDÉSEIT

Az aradi katonai előképzés és iskolán kívüli nevelés alparancsnoksága közli a gyárakkal és mindenfajta vállalatokkal, hogy április elsején lejár az a határidő, amelyet a miniszterelnökség az alkalmazottak sport-tevékenységének megszervezésére kitűzött. Április elsejétől kezdve ellenőrzik, hogy az érdekeltek eleget tettek-e ennek a rendeletnek.



HUSVET ELŐESTÉJÉN RADIÓBESZÉDET MOND A PÁPA. (Róma). A UNB. jelenti: Vatikáni sörőlből származó értesülés szerint XII. Pius pápa nagyszombaton este újabb rádiószózatot szándékozik intézni a világhoz. (Ráder).

NYÁRI IDŐSZÁMITÁS A FASISZTA KÖZTÁRSASÁGI OLASZORSZÁGBAN. (Milano). A fasiszta köztársasági kormány elhatározza, hogy április 3-ó 4-re virradó éjtszaka bevezetik a nyári időszámítást. (Rador).

BADOGLIO NAGYKÖVETET KÜLD ARGENTINÁBA. (Bucaresti.). A Curantul jelenli: Badoglio tábornagy kormányja minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy diplomáciai kapcsolataiba jusson Nagy-Britanniával, az Egyesült Államokkal és más országokkal. A Badoglio-kormány most nevezte ki argentinai nagykövété Luigi Orazio Vinci személyében.

Apróhirdetések

VESZ-ELAD-BÉRIKEL... szert „Bijuterie”, Arad, Horatiu-utca 3., I. emelet 2-5-ig. Távbeszélő: 12-30. Bej. szám: 11198/943. (674)

FÜRÉSZGÉP, mángorlógép, angora nyulak, ketrecestül eladók. Arad, Rosilior-utca 9-11. (1331)

KÉT SZOBA, konyha, istálló és kert kiadó. Arad-Gáj, Sfînia Iljana-utca 63. (1322)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Cim Reclámában, Arad, Eminescu-u. 4. (1333)

FORUM-MOZI, Arad
Távbeszélő 2-10. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor. (1332)

Ma. Az év legizgalmasabb filmje. Az amerikai gengszter- és kémfilmeket túlszárnyaló francia filme-emény.

A titokzatos iratok
Marie Bea, Raymond Rouou, Roland Loutain.

AKKORDEON (Hohner), 12 basszusos, eladó, kis Singer-varrógép bérbeadó. Arad, Eminescu-utca 2, 2. lakrész. (1334)

2 DARAB NERC eladó, Cim Reclámában, Arad, Eminescu-u. 4. (1335)

HAZLEBONTÁSSÓL téglá, cserép, ajtók, ablakok eladók. Arad, Dr. Botis-utca 5. (1336)

PAPLANCKAT KÉSZÍT használtakból is. Glicik Arad, Baritiu-utca 8, az Avram Iancu-tér mellett. Ugyanott felrészített parlan eladó. Bej. szám 3191/939. (1337)

KORSZERŰ jégszekrényt veszek. Arad, távbeszélő: 10-94. (1338)

CORSO-mozi, Arad
Távbeszélő 2-34. Előadások 3, 5, 7, 9 órákor. Bej. szám 96 6-1-39

Figyelem! Küönös uido-ág. A spanyol filmek gyöngye.

Bjélkor találkoznak
a spanyol DEANNA DURBIN, MARTA SANTAOLALLA

Bjélkor találkoznak
a me odák filmje

Bjélkor találkoznak
a divat filmje

Jegyelövetel. Kedvezményes jegyek az első héten nem érvényesek.

KULONBEJARATU butorozott szoba kiadó. Arad, Luptei-tér 9, 6. ajtó. (1339)

KISEBB-NAGYOBB helyeggyűjteményt veszek. Cim Reclámában, Arad, Eminescu-u. 4. (1340)

HAZVEZETONOT alkalmaz két személyből álló uricsalád. Személyes jelentkezést kérnek. Arad, Regina Elisabeta-körút 16. (1341)

MAGANOS özvegyasszonynál elhelyezkednék. Pénzt hagyok rá. Arad, Deanna Balasa-utca 17. (1342)

FORDITÁST
román és magyar nyelven vállalok
Cim a timisoarai kiadóhivatalban.

NIKKELEZETT rézagy eladó. Méret 160x 92. Megtekinthető hétköznapokon 3-1 és 3-6-ig. Timisoara III., Sagulu-ut 3. (1878)

VLAGOS hál. zoba-butor eladó. Timisoara IV., Dimitre Sturdza-u. 42. (1918)

FÉRFIOLTONY, új, eladó. Érdeklődni: Brenner, Timisoara II., O. Iosif-utca 7.

DOBÓHALO, ma'dnem új, jó minőségű eladó. Timisoara II., Mitrop. Sulutiu-tér 2.

BEJARONOT, 30-40 év közöttit, azonnal felfogadok. Timisoara, IV., Ion Ghica-u. 19, 2. ajtó. (1985)

Husvétkor
minden háziasszony asztalán
HANGYA-likőr
jeienti a szives vendéglátást!

KISZOLGALOLEANYT, kölesönkönyvtárhoz kisasszonyt azonnali belépésre keres „Corvin” könyvkereskedés, Timisoara II., Stefan cel Mare-u. 4. Brevet no. 1309/941. (1922)

ELADO 39-es barna daplatalpu fiu-félcipő, 39-es magasszaru cipő, 37-es tornacipő és egy Hubertus-kabát 15-16 éves fiu részére. Timisoara V., Cloșca-utca 9, ajtó 4.

ATMENETI KABAT, férfi részére, alig használt, 36-37-es női angol cipők, 36-37-es bakancsok, eladók. Megtekinthetők 8-10, 2-3 között. Timisoara III., Mihai Gaspar-u. 3. Alsó csengő. (1931)

FELHALOSZOBA, kombinált szekrény, horgolt ágyterítő és függönyök eladók. Timisoara IV., Fröbl-utca, 36. II. em. 25. (4626)

CORSO-MOZI
Előadások 3, 5, 7, 9 órákor. Távbeszélő: 33-95. Bej. szám 6-11-1939
Előadójó, megrendítő: VIVIANNE ROMANCE
A vak vénusz című műremekben.

ELADÓ egy nagy és egy gyermek-fürdőkád, zsirosbődnök, 185 voltos vilanyvasaló, tiszta bőr bőrdind huzattal. Timisoara II., Penes Curcanul-sor 2, 6. ajtó. (1932)

SEZLONG, kifogástalan állapotban, olcsón eladó. Timisoara IV., Pop de Băsești-u. 7. (1933)

ARO-mozi, Arad Távb. 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9-ko. Bej. sz. 1446-1942
Csütörtököl kezdve: Pierre Fresnay legnagyobb bü. ügyi filmje
A 21-es ház gyilkosa „Az ördög kezé-t”
Még csak 1 napig MANON LESCAU

GYERMEKKOCSI, sport és redőnyös, vauszini, eladó. Timisoara II., Mădărarilor u. 36. (1934)

KERESEK román es magyar gépirásban gyakorlott gépirónót, Dr. Krivan Gyula ügyvéd, Timisoara I., Eugen de Savoya-u. 6. (1936)

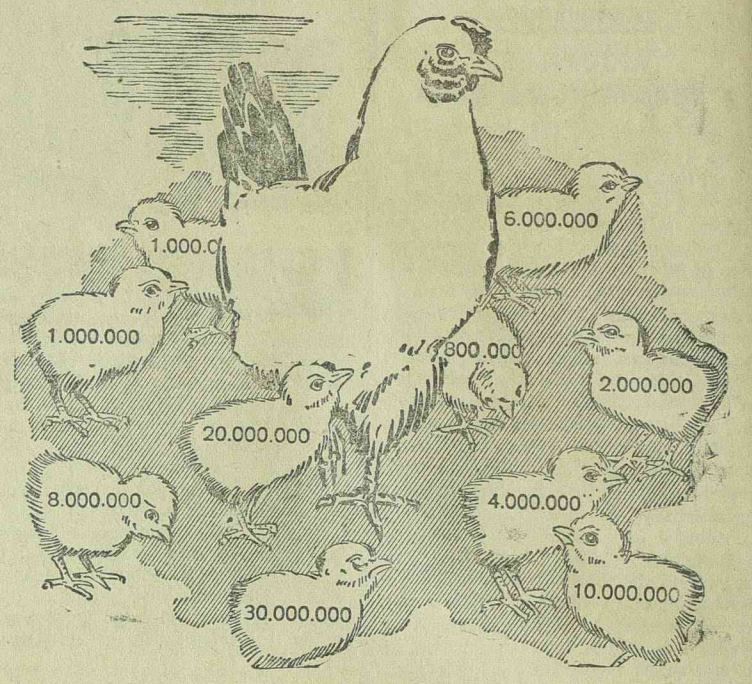
FINOM szövetruhák, tiszta gyapjuból, karusu termetre, sötétkék kosztüm, és egy szürke női átmeneti kabát, eladó. Timisoara II., 3 August-u. 7, II. em. 5. (1937)

Celna nagy diétás szakácskönyve
20 lelet kapható Lőbl könyvkereskedésében. Arad, Golis-utca 2. Vidékre 30 lej a pos aköltség.

ELADOK: átmeneti férfi-kabát, cipők, sárcipő, pamlag (sezlong), kétágu létra, baromfiketrec. Timisoara III., Romulus-u., 11 Alsó csengő, 1-4-ig. (1938)

PELENKAK és egyéb bébiholmi, 27-es, kettőstalu gyermekcipő, 6 éves kisleánynak, ruhácskák, eladók. Timisoara III., Odobescu-u. 46. (1940)

URANIA-filmszínház, Arad Távb. 12-32. Bej. sz. 1618-1941. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.
Holnap bemutató.
Nápoly, a csókok városa
A főszereben: Viviane Romance, Tino Rossi, Michel Simon.
Ma utoljára: RENZUCIRKUSZ



Az állam osztálysorsjáték
husvét hónapjában **százmilliókat** oszt szé. Bárki megnyerheti sorsjegyével a 30 milliós tőnyereményt!
Huzás: április 1, 2 és 3-án, 6, 7 és 8-án, 12 és 13-án, 19, 20, 21 és 22-én, 26, 26 és 27-én, végül 30-án.
5. osztály.

OLCSKA celtold-tim kapható bármilyen mennyiségben. Timisoara, Eroilor dela Tisa-körút 40, 1. ajtó. (1917)

MINDENEST keresek, aki főzni tud és rémetül beszél. Timisoara I., Regele Mihai I-körút 9, 5. ajtó. (1926)

ROYA L-mozgó, Arad
Alexandru-utca 2. Távbeszélő 19-33
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.

Ma bemutató:
A végzet rabjai
a francia filmtermelés csúcsteljesítménye.

ELADÓ krémszínű fehér gumis sportkocsi, Brindea Ioan, Timisoara, III., General Domasneanu-u. 23. (1923)

TORULKOZOK, teriök, dunyha, selyem ágytakaró eladók. Timisoara IV., Budai Deleanu-u. 28, 2. ajtó. (1921)

PERZSALAB-BUNDA, alig használt, sürgösen eladó. Timisoara II., Lunei-u. 6, 1. ajtó. (1920)

SOVANY-TEJ naponta kapható, 15 lej literje, kisebb mennyiségben is. Ugyanott 6 darab angoranyul eladó. Cim: Timisoara II., M. Saguna-u. 9. (1925)

FŐZNI TUDÓ háztartási alkalmazótat felfogadok kisebb háztartásba. Timisoara IV., Iancu Vacarescu-u. 5. (1924)

KÖTÖTT szvetterek (puloverek) és ruhák összeállítását vállalom. Timisoara III., Odobescu-utca, 21., 1. ajtó.

Ma utoljára: **Vékes szerelem**

ELADÓ egy női, barna sportkosztüm a legjobb állapotban. Megtekinthető 2-6-ig. Timisoara II., Maresal Joffre-u. 7, 3 ajtó. (1893)

GEPIRONOI állást keres román, német, magyar nyelvtudással bíró fiatal leány. Ért a gyorsíráshoz is. Cime: Timisoara, III., Memorandului-u., 49, első ajtó.

Este 2-3 szem **ARTIN** az ideális hashajtó
Dr. WANDER készítmény
Reg. Com. 411/1931